

Satel® abax2 abax2_tester_int 09/20	
PL	TESTER POZIOMU SYGNAŁU RADIOWEGO INSTRUKCJA SKRÓCONA
EN	RADIO SIGNAL LEVEL TESTER QUICK GUIDE
DE	FUNKSIGNALTESTER KURZE BEDIENUNGSANLEITUNG
RU	ИЗМЕРИТЕЛЬ УРОВНЯ РАДИОСИГНАЛА КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО
UA	ТЕСТЕР РІВНЯ РАДІОСИГНАЛУ СКОРОЧЕНЕ КЕРІВНИЦТВО
FR	TESTEUR DE NIVEAU DE SIGNAL RADIO NOTICE ABRÉGÉE
NL	DRAADLOOS SIGNAALNIVEAU TESTER QUICK START HANDLEIDING
IT	TESTER DI VERIFICA DEL SEGNALE RADIO GUIDA RAPIDA
ES	PROBADOR DEL NIVEL DE LA SEÑAL DE RADIO GUÍA RÁPIDA
CZ	TESTER ÚROVNĚ RÁDIOVÉHO SIGNÁLU RYCHLÝ PŮVODCE
SK	TESTER ÚROVNE RÁDIOVÉHO SIGNÁLU SKRÁTENÁ PRÍRUČKA
BG	ТЕСТЕР ЗА НИВО НА РАДИОСИГНАЛА РЪКОВОДСТВО
HU	RÁDÍÓJELSZINT-ELLENŐRZŐ ESZKÖZ GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
SR	TESTER NIVO RADIO SIGNALA VODIČ ZA BRZU INSTALACIJU

PL	Pełne instrukcje dostępne są na stronie www.satel.pl 
! Wprowadzanie w urządzeniu jakichkolwiek modyfikacji, które nie są autoryzowane przez producenta, lub dokonywanie samodzielnych napraw skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji. Tester ARF-200 pozwala sprawdzić poziom sygnału radiowego odbieranego i wysłanego przez urządzenia bezprzewodowe systemu ABAX 2. Umożliwia też sprawdzenie poziomu szumu radiowego w paśmie częstotliwości używanym przez urządzenia ABAX 2. Opis dodawania testera do systemu znajdziesz w instrukcji kontrolera systemu ABAX 2. Przyciski: włączenie / wyłączenie testera. zmiana trybu pracy testera. obsługa funkcji sprawdzania poziomu szumu radiowego w kanałach systemu / zmiana częstotliwości komunikowania się testera z kontrolerem systemu (częstotliwości odświeżania wskaźnika testera). Wskaźnik testera składa się z 7 diod LED, przy pomocy których prezentowane są informacje. Tester zasilany jest z akumulatora. Jeżeli akumulator wymaga ładowania, migają wszystkie diody LED wskaźnika testera. W celu naładowania akumulatora, podłącz ładowarkę do gniazda micro USB typu B. Gniazdo pozwala też podłączyć tester do komputera (aktualizacja oprogramowania testera / ładowanie akumulatora). i Odłącz ładowarkę od zasilania po naładowaniu akumulatora. Ładowarka i kabel USB nie są dołączone do testera. Nie używany tester wyłączy się automatycznie po 10 minutach. Więcej informacji na temat testera znajdziesz w pełnej instrukcji. SATEL sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ARF-200 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.satel.eu/ce	

EN	Full manuals are available on www.satel.eu 
! Changes, modifications or repairs not authorized by the manufacturer shall void your rights under the warranty. The ARF-200 tester allows you to check the level of radio signal received and transmitted by ABAX 2 system wireless devices. It also allows you to check the level of radio noise in the frequency band used by ABAX 2 devices. For how to add the tester to the system, refer to the ABAX 2 system controller manual. Buttons: switches the tester ON / OFF. changes the tester operating mode. used to check the level of radio noise in the system channels / change how frequently the tester communicates with the controller (change the refresh rate of the tester indicator). Tastent: Einschaltung / Ausschaltung des Testers. Änderung des Betriebsmodus des Testers. verwendet, um den Pegel des Funkrauschens in den Systemkanälen zu prüfen / die Häufigkeit der Kommunikation des Testers mit dem Funkbasismodul des Systems (Aktualisierungsrate der Testanzeige) zu ändern. Die Anzeige des Testers besteht aus 7 LEDs, mit denen Informationen angezeigt werden. Der Tester wird von einem Akku gespeist. Wenn der Akku aufgeladen werden muss, blinken alle LEDs der Testanzeige. Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Ladegerät an die Mikro-USB-Buchse vom Typ B an. Die Buchse ermöglicht auch, den Tester an den Computer anzuschließen (Aktualisierung der Firmware des Testers / Aufladen des Akkus). i Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Ladegerät von der Stromversorgung ab. Das Ladegerät und das USB-Kabel sind nicht im Lieferumfang des Testers enthalten. Der nicht benutzte Tester schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus. Weitere Informationen über den Tester finden Sie in der vollständigen Anleitung. Hereby, SATEL sp. z o.o. declares that the radio equipment type ARF-200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.satel.eu/ce	

DE	Vollständige Anleitungen sind unter www.satel.eu zu finden 
! Eingriffe in die Konstruktion, eigenmächtige Reparaturen oder Umstellungen, die vom Hersteller nicht erlaubt sind, lassen die Garantie entfallen. Der Tester ARF-200 ermöglicht, den Pegel des durch die Funkkomponenten des ABAX 2 Systems empfangenen und gesendeten Funksignals zu überprüfen. Er ermöglicht auch, den Pegel des Funkrauschens in dem von ABAX 2 Komponenten verwendeten Frequenzband zu überprüfen. Die Beschreibung der Hinzufügung des Testers zum System finden Sie in der Anleitung für das ABAX 2 Funkbasismodul. Tasten: Einschaltung / Ausschaltung des Testers. Änderung des Betriebsmodus des Testers. verwendet, um den Pegel des Funkrauschens in den Systemkanälen zu prüfen / die Häufigkeit der Kommunikation des Testers mit dem Funkbasismodul des Systems (Aktualisierungsrate der Testanzeige) zu ändern. Die Anzeige des Testers besteht aus 7 LEDs, mit denen Informationen angezeigt werden. Der Tester wird von einem Akku gespeist. Wenn der Akku aufgeladen werden muss, blinken alle LEDs der Testanzeige. Um den Akku aufzuladen, schließen Sie das Ladegerät an die Mikro-USB-Buchse vom Typ B an. Die Buchse ermöglicht auch, den Tester an den Computer anzuschließen (Aktualisierung der Firmware des Testers / Aufladen des Akkus). i Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Ladegerät von der Stromversorgung ab. Das Ladegerät und das USB-Kabel sind nicht im Lieferumfang des Testers enthalten. Der nicht benutzte Tester schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus. Weitere Informationen über den Tester finden Sie in der vollständigen Anleitung. Hiermit erklärt SATEL sp. z o.o., dass der Funkanlagentyp ARF-200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.satel.eu/ce	

RU	Полные версии руководств находятся на сайте www.satel.eu 
! Запрещается вносить в конструкцию устройства какие-либо неавторизованные производителем изменения и самостоятельно производить его ремонт, так как это однозначно с потерей гарантийных прав. Измеритель ARF-200 позволяет определить уровень радиосигнала, отправляемого и получаемого беспроводными устройствами системы ABAX 2. Он позволяет также определить уровень радиопомех на полосе частот, используемой устройствами ABAX 2. Описание добавления измерителя в систему можно найти в руководстве контроллера системы ABAX 2. Кнопки: включение / выключение измерителя. изменение режима работы измерителя. поддержка функции определения уровня радиопомех на каналах системы / изменение частоты соединений измерителя с контроллером системы (частоты обновления показаний индикатора измерителя). Индикатор измерителя состоит из 7 светодиодов, с помощью которых отображается информация. Питание измерителя осуществляется от аккумулятора. Если аккумулятор требует зарядки, мигают все светодиоды индикатора измерителя. Чтобы зарядить аккумулятор, подключите зарядное устройство к разъему микро USB типа B. Разъем позволяет также подключать измеритель к компьютеру (обновление микропрограммы измерителя / зарядка аккумулятора). i Отключите зарядное устройство от сети после окончания зарядки аккумулятора. Зарядное устройство и USB-кабель не входят в комплект поставки измерителя. Если измеритель не используется, он выключается автоматически по прошествии 10 минут. Более подробная информация об измерителе содержится в полной версии руководства. Настоящим компания SATEL sp. z o.o. заявляет, что тип радиооборудования ARF-200 соответствует директиве Совета Европы 2014/53/ЕС. Декларация о соответствии ЕС проводится на сайте www.satel.eu/ce	

UA	Повні версії керівництв знаходяться на сайті www.satel.eu 
! Забороняється вносити в конструкцію пристрою будь-які, неавторизовані виробником, зміни і самостійно виконувати його ремонт, бо це рівнозначно втраті гарантійних прав. Тестер ARF-200 дозволяє визначити рівень радіосигналу, відправленого та отриманого безпроводними пристроями системи ABAX 2. Він дозволяє також визначити рівень радіоперешкод на смузі частот, яка використовується пристроями ABAX 2. Опис додавання тестера до системи можна знайти в керівництві контролера системи ABAX 2. Кнопки: ввімкнення / вимкнення тестера. зміна робочого режиму тестера. підтримка функції визначення рівня радіоперешкод на каналах системи / зміна частоти з'єднань тестера з контролером системи (частоти оновлення показань індикатора тестера). Індикатор тестера складається з 7 світлодіодів, за допомогою яких відображається інформація. Живлення тестера здійснюється від акумулятора. Якщо акумулятор вимагає зарядки, мерехтять всі світлодіоди індикатора тестера. Щоб зарядити акумулятор, підключіть зарядний пристрій до роз'єму micro USB типу B. Роз'єм дозволяє також під'єднати тестер до комп'ютера (оновлення мікропрограми тестера / зарядка акумулятора). i Відключіть зарядний пристрій від живлення після закінчення зарядки акумулятора. Зарядний пристрій та USB-кабель не входять до комплекту постачання. Якщо тестер не використовується, він вимикається автоматично через 10 хвилин. Більше інформації про тестер можна знайти в розширеній версії керівництва. Справжнім компанія SATEL sp. z o.o. заявляє, що тип радіообладнання ARF-200 відповідає Директиві Ради Європи 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність знаходиться на сайті: www.satel.eu/ce	

FR	Les notices complètes sont disponibles sur le site www.satel.eu 
! Toute modification ou réparation des dispositifs non autorisées par le fabricant entraînent la perte de droits de garantie. Le testeur ARF-200 permet de vérifier le niveau du signal radio reçu et transmis par les appareils sans fil du système ABAX 2. Il rend également possible la vérification du niveau de bruit radio dans la bande de fréquence utilisée par les appareils ABAX 2. Pour savoir comment ajouter le testeur au système, consultez la notice du contrôleur de système ABAX 2. Boutons : active / désactive le testeur. change le mode de fonctionnement du testeur. utilisé pour vérifier le niveau de bruit radio dans les canaux du système / modifier la fréquence à laquelle le testeur communique avec le contrôleur (modifier la fréquence de rafraîchissement de l'indicateur du testeur). L'indicateur du testeur se compose de voyants 7 LED utilisés pour présenter des informations. Le testeur est alimenté par une batterie. Si la batterie doit être rechargée, tous les voyants LED clignotent. Pour charger la batterie, connectez le chargeur au port micro USB de type B. Vous pouvez utiliser le port pour connecter le testeur à l'ordinateur (pour la mise à jour du logiciel du testeur / le chargement de la batterie). i Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de l'alimentation électrique. Le chargeur et le câble USB ne sont pas joints au testeur. Si le testeur n'est pas utilisé, il s'éteint automatiquement après 10 minutes. Pour plus d'informations sur le testeur, reportez-vous à la notice complète. Le soussigné, SATEL sp. z o.o., déclare que le type d'équipement radio ARF-200 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.satel.eu/ce	

NL	De volledige handleiding is verkrijgbaar op www.satel.eu 
! Uw rechten op garantie vervallen indien u wijzigingen, modificaties of reparaties uitvoert welke niet door de fabrikant zijn goed gekeurd. Met de ARF-200 tester kunt u het niveau van het ontvangen en verzonden draadloze signaal door draadloze apparaten van het ABAX 2 systeem controleren. Hiermee kunt u ook het achtergrond ruisniveau controleren in de frequentieband die wordt gebruikt door ABAX 2 apparaten. Raadpleeg de handleiding van de ABAX 2 systeem controller voor het toevoegen van de tester aan het systeem. Knoppen: zet de tester AAN / UIT. wijzigt de werkingsmode van de tester. gebruikt om het achtergrond ruisniveau in de systeemkanalen te controleren / om te wijzigen hoe vaak de tester communiceert met de controller (wijzig de vernieuwingsfrequentie van de tester indicatie). De tester indicatie bestaat uit 7 LED's die worden gebruikt om informatie te presenteren. De tester wordt gevoed door de oplaadbare batterij. Indien de batterij van de tester laag is, zullen alle LED's knipperen. Om de batterij op te laden, sluit u de oplader aan op de type B micro-USB-poort. U kunt de poort gebruiken om de tester op de computer aan te sluiten (voor het updaten van de tester-firmware / opladen van de batterij). i Als de batterij volledig opgeladen is, koppel u de oplader los van de voeding. Oplader en USB-kabel worden niet bij de tester geleverd. De tester zal automatisch na 10 minuten uitschakelen indien deze niet gebruikt wordt. Raadpleeg de volledige handleiding voor meer informatie over de tester. Hierbij verklaart SATEL sp. z o.o. dat de draadloze apparatuur van het type ARF-200 voldoet aan Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.satel.eu/ce	

PL

Przedstawiony obok symbol informuje, że danego urządzenia elektrycznego lub elektronicznego, po zakończeniu jego eksploatacji, nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Urządzenie należy przekazać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia o podobnych właściwościach.

Odpowiednia utylizacja urządzenia pozwala zachować cenne zasoby i uniknąć negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach.



EN

The symbol shown next to this text informs that the given electric or electronic equipment must not be discarded with household waste. The equipment should be delivered to a specialized waste collection center. To get information on the nearest waste collection center, please contact your local authorities. In some countries, you can leave the product with the local distributor when purchasing another piece of equipment with similar properties.

Suitable recycling of the equipment makes it possible to preserve valuable resources and avoid adverse impact on health and environment which can be jeopardized in case of mismanagement of the waste.

Improper utilization of the waste is subject to penalties, as provided by applicable regulations.

Satel®

CE EAC

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66; 80-298 Gdansk, POLAND
tel. +48 58 320-94-00; www.satel.eu

IT

Il manuale completo è disponibile su www.satel.eu



! Cambiamenti, modifiche o riparazioni non autorizzate dal produttore potrebbero annullare il Vostro diritto alla garanzia.

Il tester ARF-200 permette di controllare il livello del segnale radio ricevuto e trasmesso dai dispositivi wireless del sistema ABAX 2. Permette anche di controllare il livello di rumore radio nella banda di frequenza utilizzata dai dispositivi ABAX 2. Per informazioni su come aggiungere il tester al sistema, consultare il manuale del ricevitore del sistema ABAX 2.

- Pulsanti:
- ON / OFF.
 - cambio modalità operativa.
 - controllo del livello di rumore / modifica dell'intervallo di comunicazione tra tester e ricevitore (cambia la frequenza di aggiornamento dell'indicatore del tester).

L'indicatore del tester si compone di 7 LED che vengono utilizzati per presentare le informazioni.

Il tester è alimentato da una batteria ricaricabile. Se è necessario ricaricare la batteria, tutti i LED indicatori lampeggiano. Per caricare la batteria, collegare il caricabatterie alla porta micro-USB tipo B. È possibile utilizzare la porta per collegare il tester al computer (per l'aggiornamento del firmware del tester / la ricarica della batteria).

i Quando la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione. Il caricabatterie e il cavo USB non sono inclusi nella confezione.

Se non viene utilizzato, il tester si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

Per ulteriori informazioni sul tester, consultare il manuale completo.

Il fabbricante, SATEL sp. z o.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ARF-200 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.satel.eu/ce

ES

El manual completo está disponible en la página www.satel.eu



! Cualquier modificación o reparación del dispositivo no autorizada por el fabricante supondrá la anulación de los derechos resultantes de la garantía.

El probador ARF-200 permite comprobar el nivel de la señal de radio recibida y enviada por otros dispositivos inalámbricos del sistema ABAX 2. Además, permite verificar el nivel de ruido en la banda de frecuencias usada por los dispositivos ABAX 2. Para ver la descripción de cómo agregar el probador al sistema, consulta el manual del controlador del sistema ABAX 2.

- Botones:
- activación / desactivación del probador.
 - cambio del modo de funcionamiento del probador.
 - comprobación de nivel de ruido en los canales del sistema / cambio de frecuencia de comunicación entre el probador y el controlador del sistema (frecuencia de actualización del indicador del probador).

El indicador del probador consta de 7 diodos LED por medio de los cuales presenta la información.

El probador está alimentado por la batería. Si la batería está baja de carga parpadearán todos los diodos LED del indicador del probador. Para cargar la batería conecta el cargador al puerto Micro-USB de tipo B. El puerto permite también conectar el probador con el ordenador (para actualizar el firmware del probador / cargar batería).

i Desconecta el cargador cuando la batería esté cargada. El cargador y el cable USB deben adquirirse por separado.

El probador no usado se desactivará automáticamente al cabo de 10 minutos.

Para más información consulta el manual completo del módulo.

Por la presente, SATEL s.r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico ARF-200 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.satel.eu/ce

CZ

Plná verze manuálu je dostupná na www.satel.eu



! Změny, úpravy nebo opravy, které nejsou povoleny výrobcem, mají za následek neplatnost vašich práv vyplývajících ze záruky.

Tester ARF-200 umožňuje kontrolovat úroveň rádiového signálu přijímaného a přenášeného bezdrátovými zařízeními systému ABAX 2. Umožňuje také zkontrolovat úroveň rádiového šumu ve frekvenčním pásmu používaném zařízeními ABAX 2. Postup přidání testeru do systému najdete v manuálu ke kontroléru systému ABAX 2.

- Tlačítka:
- zapnutí / vypnutí testeru.
 - změna pracovního režimu testeru.
 - slouží ke kontrole úrovně rádiového šumu v kanálech systému / ke změně četnosti komunikace testeru s kontrolérem (změna obnovovací frekvence kontrolék testeru).

Tester se skládá ze 7 LED, které zobrazují příslušné informace.

Tester je napájen z dobíjecího akumulátoru. Pokud je třeba akumulátor nabít, blížají všechny LED kontrolky. Chcete-li akumulátor nabít, připojte nabíječku k portu micro USB typu B. Port můžete použít k připojení testeru k počítači (pro aktualizaci firmwaru testeru / nabíjení akumulátoru).

i Pokud je akumulátor plně nabit, odpojte nabíječku od napájení. Nabíječka a kabel USB nejsou součástí testeru.

Pokud tester nepoužíváte, dojde k automatickému vypnutí po 10 minutách.

Další informace o testeru najdete v plném manuálu.

Tímto, společnost SATEL s.r.o. deklaruje, že rádiové zařízení ARF-220 je ve shodě s požadavky a splňuje další příslušná opatření podle směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě lze nalézt na www.satel.eu/ce

SK

Úplné verzie manuálov sú dostupné na stránke www.satel.pl



! Vykonávanie akýchkoľvek zmien, ktoré nie sú autorizované výrobcem, alebo vykonávanie opráv znamená stratu záruky na zariadenie.

Tester ARF-200 umožňuje overiť úroveň rádiového signálu prijímaného a vysielaného bezdrôtovými zariadeniami systému ABAX 2. Umožňuje taktiež overenie úrovne rádiového rušenia vo frekvenčnom pásme používanom zariadeniami ABAX 2. Popis pridávania testera do systému sa nachádza v príručke kontroléra systému ABAX 2.

- Tlačidlá:
- zapnutie / vypnutie testera.
 - zmena režimu činnosti testera.
 - obsluha funkcie overenia úrovne rádiového rušenia v kanáloch systému / zmena frekvencie komunikácie testera s kontrolérom systému (frekvencie obnovovania LED-iek testera).

Tester má 7 LED-iek, pomocou ktorých sú zobrazované informácie.

Tester je napájaný z akumulátora. Ak akumulátor vyžaduje nabitie, blikajú všetky LED-ky testera. Na nabitie akumulátora treba pripojiť nabíjačku na konektor micro USB typu B. Konektor umožňuje taktiež pripojenie testera na počítač (aktualizácia firmvéru testera / nabíjanie akumulátora).

i Po nabití akumulátora treba odpojiť nabíjačku. Nabíjačka a kábel USB nie sú dodávané s testerom.

Nepoužívaný tester sa automaticky vypne po 10 minútach.

Viac informácií o testeri sa nachádza v úplnej verzii manuálu.

SATEL sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia ARF-220 je zhodný s nariadením 2014/53/EU. Úplný text vyhlásenia zhody s EÚ je dostupný na internetovej stránke: www.satel.eu/ce

BG

Пълните ръководства са достъпни на www.satel.eu



! Промени, модификации или ремонт, които не са разрешени от производителя, анулират правата ви по гаранцията.

Тестерът ARF-200 ви позволява да проверите нивото на радиосигнала, получен и предаван от безжичните устройства на системата ABAX 2. Той също така ви позволява да проверите нивото на радио шума в честотната лента, използвана от устройствата ABAX 2. За това как да добавите тестера към системата, вижте ръководството за системен контролер ABAX 2.

- Бутони:
- включва/изключва тестера.
 - променя режима на работа на тестера.
 - използва се за проверка на нивото на радиошума в системните канали / промяна на честотата на комуникация на тестера с контролера (промяна на скоростта на опресняване на индикатора на тестера).

Индикаторът на тестера се състои от 7 светодиода, които се използват за представяне на информация.

Тестерът се захранва от акумулаторната батерия. Ако батерията се нуждае от зареждане, всички индикаторни светодиоди мигат. За да заредите батерията, свържете зарядното устройство към микро-USB порта тип B. Можете да използвате порта, за да свържете тестера към компютъра (за актуализация на фърмуера на тестера / зареждане на батерията).

i Когато батерията е напълно заредена, изключете зарядното устройство от захранването. Зарядното и USB кабелът не са включени в тестера.

Ако не се използва, тестерът ще се изключи автоматично след 10 минути.

За повече информация относно тестера вижте пълното ръководство.

С настоящото SATEL sp. z o.o. декларира, че радиосъоръжението тип ARF-200 е в съответствие с Директива 2014/53 / ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.satel.eu/ce

HU

A teljes kézikönyvek elérhetők a www.satel.eu weboldalon



! A gyártó által fel nem jogosított személyek által eszközöztől változtatások, módosítások és javítások megszüntetik a garanciához fűződő jogait.

Az ARF-200 teszterrel ellenőrizheti az ABAX 2 rendszer vezetékek nélküli eszközei által küldött és fogadott rádiójelek szintjét. Az eszközzel ellenőrizheti az ABAX 2 eszközök által használt frekvenciasávban keletkező rádiózajok szintjét is. A teszter rendszerhez történő hozzáadásáról tájékozódjon az ABAX 2 rendszervezelő kézikönyvből.

- Gombok:
- teszteren lévő be-/kikapcsoló gomb.
 - megváltoztatja a teszter működésmódját.
 - ezzel ellenőrizheti a rádiózaj szintjét a rendszer csatornáiban / módosíthatja, hogy milyen gyakran kommunikáljon a teszter a vezérlővel (módosítsa a teszter állapotjelző frissítési gyakoriságát).

A teszter állapotjelző 7 LED-ből áll, amik információkat jelenítenek meg.

A teszter tölthető akkumulátorral működik. Ha az akkumulátor töltésre szorul, minden jelző LED villogni kezd. Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa a töltőt a B típusú micro-USB porthoz. A porton keresztül csatlakoztathatja a tesztet számítógéphez is (a teszter firmware frissítéséhez / akkumulátor töltéséhez).

i Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, vegye le a töltőt a tápegységről. A töltő és az USB kábel nem tartozéka a teszternek.

Ha már nem használja, a teszter 10 perc után automatikusan kikapcsol.

A teszterrel kapcsolatos további információért olvassa el a teljes kézikönyvet.

Az alábbiakban a SATEL sp. z o.o. kijelenti, hogy az ARF-200 típusú rádióeszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetcímen: www.satel.eu/ce

SR

Potpuni priručnici dostupni su na www.satel.eu



! U slučaju izmena, modifikacije ili popravki koje nije odobrio proizvođač gubite vašu prava na osnovu garancije.

ARF-200 tester vam omogućava da proverite nivo radio signala koji primaju i prenose bežični uređaji sistema ABAX 2. Takođe vam omogućava da proverite nivo radio šuma u frekvencijskom opsegu koji koriste uređaji ABAX 2. Kako da dodate tester u sistem, pogledajte priručnik za sistemski kontroler ABAX 2.

- Tasteri:
- uključi / isključi tester.
 - menja režim rada testera.
 - koristi se za proveru nivoa radio šuma u sistemskim kanalima / promenu učestalosti komunikacije testera sa kontrolerom (promena brzine osvežavanja indikatora testera).

Indikator testera sastoji se od 7 LED lampica koje se koriste za predstavljanje informacija.

Tester se napaja iz punjive baterije. Ako je bateriji potrebno punjenje, sve LED lampice trepere. Da biste napunili bateriju, priključite punjač na mikro-USB port tipa B. Port možete koristiti za povezivanje testera sa računarom (za ažuriranje firmvera testera / punjenje baterije).

i Kada se baterija potpuno napuni, isključite punjač iz napajanja. Punjač i USB kabl nisu u kompletu sa testerom.

Ako se ne koristi, tester će se automatski isključiti nakon 10 minuta.

Za više informacija o testeru pogledajte kompletno uputstvo.

Ovim, SATEL sp. z o.o. izjavljuje da je radio oprema tipa ARF-200 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.satel.eu/ce